

中華煤氣首推煤層氣項目

與山西省晉城市簽訂煤層氣液化合資合同

(香港, 2006年11月14日) 香港中華煤氣有限公司(中華煤氣) 日前與山西省晉城無煙煤礦業集團有限公司(下稱「晉煤集團」) 於太原市簽訂合資合同, 發展煤層氣液化項目。中華煤氣佔70%股權, 合資年期為30年, 項目總投資額為4億元人民幣。山西省省長于幼軍先生與多位省官員均有出席是次簽約儀式。

煤層氣為依附於煤礦的可燃氣體, 化學成分主要為甲烷; 開採煤礦時所釋放的煤層氣, 容易游走於礦坑, 可能導致瓦斯爆炸, 危害礦工生命。而為了避免礦難, 開採煤礦時一般會將煤層氣抽出焚燒; 此舉既浪費能源, 同時亦產生大量溫室氣體, 造成大氣污染。反之, 若能適當利用煤層氣, 不僅能減少煤礦意外, 亦能善用地下資源, 減少環境污染。

中國煤層氣蘊藏量可媲美全國天然氣蘊藏量, 以山西的資源最豐富; 本項目所在的沁水盆地, 煤層氣資源豐富, 氣質優良, 公認為最具商業開發前景的區域。合資公司將會在晉煤集團開採煤層氣的基礎上, 進行液化、儲存、分銷等煤層氣業務。

中華煤氣常務董事陳永堅表示:「煤層氣可成為重要的替代能源, 能緩和內地能源現時供不應求的情況。中國是世界第一大產煤國, 適當開發及利用煤層氣可提升煤礦安全, 並可舒緩能源及環境污染等問題。國務院最近亦公佈了有關鼓勵煤層氣開採和利用的政策, 有助此行業的發展。」

陳永堅續稱:「本項目是中華煤氣的首個煤層氣利用項目, 將成為未

來同類項目的模範；亦是山西省一個重點煤層氣項目，得到該省省政府及于幼軍省長的大力支持。項目投資分兩期，第一期年產液化煤層氣 1 億立方米，計劃於 2008 年中投產，目標市場之一為華東地區。第二期規模與第一期相若。長遠而言，中華煤氣會視乎內地下游用氣市場的需要，逐步開拓以長輸管道輸出煤層氣。」

香港中華煤氣有限公司簡介

香港中華煤氣有限公司於一八六二年成立，是本港第一家公用事業機構。現時中華煤氣的管網已拓展至超逾三千公里，管網覆蓋全港八成五的家庭，為超過一百六十萬住宅及工商業客戶供應煤氣。中華煤氣的主要業務包括生產及輸配煤氣，銷售煤氣及煤氣爐具，並提供全面的售後服務。中華煤氣在本港也發展多元化的環保能源業務，包括石油氣加氣站和利用沼氣生產煤氣。

過去十多年，中華煤氣一直積極拓展國內城市管道燃氣業務，除了參與廣東液化天然氣項目外，分別在珠江三角洲的深圳、番禺、中山、順德、廣州東永及廣州科學城；在江蘇省的南京市、蘇州工業園區、張家港、宜興、常州、泰州、徐州、吳江、丹陽；在山東省的濟南東、濰坊、威海、泰安、青島即墨市和嶗山高新技術產業開發區、淄博、龍口；在安徽的馬鞍山、安慶；浙江的桐鄉；湖北省的武漢市；以及吉林省的吉林市等地成立城市管道燃氣合資企業。最近並參與安徽省天然氣支線項目，以及在首都北京成立第一個華北地區的合資城市管道燃氣項目。中華煤氣於 2005 年初正式展開水務項目投資，至今已成立三間水務合資公司。

* * *

查詢：

香港中華煤氣有限公司企業傳訊部

電話：2963 3493

傳真：2516 7368

電子郵遞：ccd@towngas.com

如欲查詢煤氣公司最新資料，請登入 www.towngas.com 的網上新聞中心。